
**3rd Session, 58th Legislature
New Brunswick
65-66 Elizabeth II, 2016-2017**

**3^e session, 58^e législature
Nouveau-Brunswick
65-66 Elizabeth II, 2016-2017**

BILL

60

**An Act to Amend the
New Brunswick Income Tax Act**

Read first time: March 28, 2017

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. CATHY ROGERS

PROJET DE LOI

60

**Loi modifiant la
Loi de l'impôt sur le revenu
du Nouveau-Brunswick**

Première lecture : le 28 mars 2017

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. CATHY ROGERS

2017

BILL 60

PROJET DE LOI 60

**An Act to Amend the
New Brunswick Income Tax Act**

**Loi modifiant la
Loi de l'impôt sur le revenu
du Nouveau-Brunswick**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Subparagraph 35(g)(i) of the New Brunswick Income Tax Act, chapter N-6.001 of the Acts of New Brunswick, 2000, is amended by striking out “3.5%” and substituting “3.245%”.*

1 *Le sous-alinéa 35g)(i) de la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick, chapitre N-6.001 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2000, est modifié par la suppression de « 3,5 % » et son remplacement par « 3,245 % ».*

2 *Section 57 of the Act is amended*

2 *L'article 57 de la Loi est modifié*

(a) in subsection (1.023) by striking out “For the period commencing on April 1, 2016,” and substituting “For the period commencing on April 1, 2016, and ending on March 31, 2017,”;

a) au paragraphe (1.023), par la suppression de « Pour la période commençant le 1^{er} avril 2016 » et son remplacement par « Pour la période commençant le 1^{er} avril 2016 et prenant fin le 31 mars 2017 »;

(b) by adding after subsection (1.023) the following:

b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1.023) :

57(1.024) For the period commencing on April 1, 2017, the references to “2%” in subsection (1) shall be read as references to “3%”.

57(1.024) Pour la période commençant le 1^{er} avril 2017, les renvois à « 2 % » au paragraphe (1) sont remplacés par des renvois à « 3 % ».

Commencement

Entrée en vigueur

3(1) *Section 1 of this Act shall be deemed to have come into force on January 1, 2017.*

3(1) *L'article 1 de la présente loi est réputé être entré en vigueur le 1^{er} janvier 2017.*

3(2) *Section 2 of this Act comes or shall be deemed to have come into force on April 1, 2017.*

3(2) *L'article 2 de la présente loi entre en vigueur ou est réputé être entré en vigueur le 1^{er} avril 2017.*